

莲花瓣

清史別丛·德齡公主文集(2)

顧秋心
鄧伟霖
譯

Lotos Petals



[莲花瓣 下载链接1](#)

著者:德齡

出版者:江苏教育出版社

出版时间:2006-1

装帧:简裝本

isbn:9787534370229

本书包括德龄公主的十三篇短文。其中上半部分是她在清宫和美国、法国生活中的回忆和随想。独特的生活经历赋予了她别样的观察视角和思考方式，使她能够对东西方文化的差异作比较深刻而公正的分析和对比。下半部分是一些中国古老而又动人的民间故事和神话故事，寄托着她对爱情的憧憬和向往，反映了这位女作家丰富的内心世界。

作者介绍:

德龄(1886—1944)，满洲汉军正白旗人，原籍珠海市香山县南屏村，父亲裕庚是清末三品外交使臣，后任太仆寺卿，母亲法国人。1895年其父裕庚出使日本，德龄与家人随父前往日本。1899年，裕庚出使法国，德龄又随父在法国居住四年。1903年随父回国后，德龄担任慈禧御前英、法等文的翻译工作，1905年3月，其父裕庚在上海病重，德龄正式出宫。1907年德龄与美国人撒迪厄斯·怀特结婚，后移居美国。两年的宫廷生活使德龄对宫中情况非常熟悉，在美国，德龄以英文写作了大量与“清宫”相关的作品。她的作品中既有真实的历史写照，也有想象和虚构的成分；既具有一定历史参考价值，又具有一定的文学性。

目录:

[莲花瓣](#) [下载链接1](#)

标签

德龄

历史

莲花瓣

清

人物

中国历史

中国文学

随笔

评论

最近对她比较感兴趣。用一种异样的语调，重新诠释了历史。

不喜欢她。

德龄。一段猎奇的篇章。关于慈禧的生活。一段居美的日子。东西方人的观念。
一段神话小说。她最终还是向西方说出了中国几千年来神奇历史。

德龄还真让人羡慕，邓肯做舞蹈老师

基本只有在清宫里的比较有看头。

上课的时候把慈禧的奢华讲给小朋友听，全都听得一愣一愣的……

不知道是原作的问题还是翻译的问题，没觉着文笔好，观点稍显偏激（包括后边儿那几个故事），但确是一个很好地窥探晚清宫廷生活尤其是慈禧的好窗口~

硬伤不少，还是有趣的

同胞

读来很快的一本小书。毕竟是译作，总觉得读起来不太舒服。又想到了今天老师上课讲的translation is a work never done.前半部分可以看看，后面的传说就没必要了……

这个满族老太太有着令人羡慕的游历 可惜文笔真的太差了。 -

前面几篇不错

清宫两年够德龄吃好多年了，同样的段子已经在N本书中读过。老太后的锦衣华服，奇珍异宝，传说中的民脂民膏哎

历史价值高于文学价值。无论是语言还是内涵都稍显稚拙。

我承认我是一个标准的外貌协会成员，第一眼看见这本书就被她深深吸引了，但是随笔实在不算我喜爱的类型，犹豫再三还是抵抗不住内心地驱使把她带回了家。个人认为还是值得一读的，不过真的需要很静很静地读

书名取得很妙，充满了佛教气息和中国特色，同时看书名大概就了解到书的内容。从德龄亲身的记述，更真切地了解那时候的东西方世界

翻译不够圆润还是原作就有点乱啊怎么着，前半本还行，后半本突然画风一变讲了些不知道是她真事还是听闻。。。我以为自己阅读能力有问题了。。这个格格呀是真的有点自恋，带着些富家小姐的调皮，倒是提供给了人们一个新的看晚清时代的视角。

[莲花瓣 下载链接1](#)

书评

这是一套七本《德龄公主文集》的第二本，也是我看的第一本德龄的书。德龄一生最值得回忆的大概就是自己作了慈禧的第一女侍官，站在离太后最近的地方，把慈禧最后执政的几年收录眼底。藉着德龄的回忆，我们在一百年后的今天来偷窥一下慈禧的生活，有那么一点点快感。可惜这本...

由女官德龄而看到垂帘这边的慈禧，她说：这是一个很保守的女人，但我喜欢她。当然，我们不一定要同意。

毕竟德龄在宫中时年轻得如同她的文笔，而她离开这个世界时，也还不老。对于自己短暂的存在，如同她所说的“我只是掀开了历史的一角”，告诉大家我在宫中所见到的一切， ...

[莲花瓣 下载链接1](#)